

中華民國三十六年元月廿五日 (星期六) 新聞紙第八卷第二百二十三號

# 大漢公報

孔子紀元二千四百九十八年 農曆歲次丁亥年正月初四日

## 重要新聞

### 行政院工程計劃團

重慶廣播訊。行政院工程計劃團。在去年二月成立。經過一年工作。任務已圓滿達成。不久即將結束。該團之主要任務。在規劃全國交通之發展。據該團秘書長昨對記者發表過去一年之工作概要如下：  
○鐵路。甲。擬訂關於恢復長沙對記者發表過去一年之工作概要如下。至廣州灣之鐵路幹線。丙。計劃重慶至長沙鐵路交通計劃。乙。計劃蘭州至蘭州灣之鐵路幹線。丙。計劃重慶至長沙鐵路交通計劃。以上各鐵路計劃均已草訂完成。至關於蘭州至包頭鐵路計劃。已在草訂中。○公路。全。公路網計劃業已草訂完成。○港口。甲。塘沽新港全部改良計劃。已草訂完成。築港工程在進行中。現在三千噸之巨輪船可以駛入天津。乙。青島港口恢復計劃已草訂完成。丙。上海港口恢復計劃業已草訂完成。此外該團並擬訂自東北至廣東沿海港口之規畫及改良計劃。發展廣州灣及廈門港。並計劃在廈門築一鐵路貫通至江西省。

### 國府扶助工業發展

重慶廣播訊。國府為扶助國內工業發展。特由中央銀行、交通銀行、及中國絲業公司三個機關。合組一特別委員會。負責原料分配事宜。該委員會成立後。即首先分配生絲一萬四千担。及人造絲二千四百箱。與各織造工廠。生絲每担定價為美金七千元。人造絲每箱定價為國幣一百一十萬八千元。同時特委會對於生絲出口之價格。並負監督之責。又行政院長宋子文。昨二拾日曾接見中國絲業公司總經理。對於政府向各絲廠收購生絲一事。有所指示。聞關於政府收購生絲價目。規定為甲等每担國幣六萬六千元。乙等每担國幣五萬七千元。丙等每担國幣五萬四千元。

### 越華僑組織救濟會

重慶廣播訊。越南河內法軍控制區內之華僑。業已組織緊急救濟會。以救濟因法越戰爭而逃難之僑胞。給予食米及藥品等。又香港華僑團體。日前曾捐集鉅款。匯交該會為購白米之用。現由該緊急救濟會收容之難胞約有一千二百二十人之眾云。

### 美兵強姦案已判罪

重慶廣播訊。北平美兵強姦北平女學生案。已經確立罪狀。並已判決。惟要等候美海軍部長核定後方能宣佈。至於美國道歉一事。一俟判決宣佈之後。即可實行。

### 吉林國軍節節勝利

▲魯南共軍損失慘重  
重慶廣播訊。吉林以北國軍向共軍反攻。此數日來節節勝利。昨日國軍某部由烏拉街推進。該日收復其塔木。在德惠東南之國軍繼續推進中。  
▲魯南共軍損失慘重  
又廣播訊。魯南共軍集合兵力十萬猛攻棗莊一帶。此一星期以來共軍傷亡約達三四萬人。又冀魯進攻徐州。共軍遭嚴重打擊後。其內部已引起極端分歧之意見。

### 教育費候行政院核定

重慶廣播訊。三十六年度全國財政。係採取中央、省市、縣三級制。教育部為顧慮各級政府之教育經費。能否配合實際需要起見。特擬定方案。呈候行政院核定。其要點為：○中央在各地區擬設之公費生名額

### 本報價目表

零售	每份五分
本埠	每月一元二角
外埠	每月一元五角
廣告	另議

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要惠惠，空函定閱，恕不奉呈。

### 英俄重提聯明協約

倫敦廿五日聯合社電。英蘇兩國外交部是日宣佈。蘇聯總裁史丹林昨日致書於英外交大臣貝文。史氏已釋放英俄商談之二十年「聯盟協約」。但史氏又向英提出修改該約。訂立五十年英俄聯盟協約。英方對此舉。現尚未有正式答覆。

### 馬紹爾將親赴俄京

▲參加四強外長會議  
美華盛頓廿五日合衆社電。美國國務院發言人宣佈。新任國務卿馬紹爾。將親自赴俄京莫斯科參加二月十日召開之四強外長會議。但馬氏將與何人同往。該發言人未有宣佈。

### 洗衣館出賣

有洗衣館一間設在沿海岸大工業埠各種器具齊備生意非常暢旺大商電話商洽不接納

### 承頂生意聲明

啟者本館在雲南街一七一門牌Main Room 117 Main Street原日係張培禧生意今因張培禧回國願將本館全盤生意傢俬傢私什物項與宏業堂承頂受今仍用本館名字訂於二月一日在福街 Wm Green & E. C. Louie 525 Main Street 辦事所交易清楚倘張培禧與該館欠到中西人等賬項有手續未清者請於未交易以前到福街辦事所報明理妥但交易後張培禧與該館所有欠項概與新主人無涉特此聲明以免後論 宏業堂謹啟 一九四七年元月廿三日

### BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲南著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

### 即時止癢

否則原銀奉還  
立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等而起者。請速用 DDD 藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論何種癢癢難忍。一搽立愈。切勿忽受痛苦。可即在藥房購備 DDD 藥水。

### 成發公司

SING FAT & CO.  
432 Columbia Ave.  
Vancouver, B.C. Canada  
電話 MA. 9687

加拿大溫哥華成發公司啟事  
啟者林學操君因組織華僑中西大藥行歸國開辦是以將舉氏參茸國藥行全盤生意及製藥方讓與本公司承頂自後所有生意均歸本公司辦理各顧客如有宜購藥材者請向本公司採買同標特本公司加選著名藥品參茸玉桂藥材補品不論遠近大小交易極表歡迎

舉操氏參茸國藥總發行  
參茸補丸六兩庄 十二元  
萬應搜毒藥精 每樽四元二  
參巴補腎丸六兩庄 十二元  
新舊癆肺止咳藥汁 每樽壹元二五  
大幫花旗參平售  
特等 大枝參 每磅十八元  
頭等 中枝參 每磅十四元  
二號 普通參 每磅十二元  
正庄大高麗參 每磅十二元  
坤春北鹿尾巴 真正海狗腎  
李乾亨止咳藥丸每瓶壹元二五  
李乾亨止咳藥丸每瓶壹元二五

### 襟仔梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本銀行現可發行法幣匯單。向駐上海暨天津之大通銀行提款。並可發行匯單向下列各埠匯款：重慶、福州、漢口、昆明、南京、北平、汕頭、香港、青島之郵政儲蓄銀行提款。貯蓄銀行提款。匯價照時價計算。每人每月限滙法幣與一百元美幣相等。

### 旅行

(四)未動程以前。先到去賚路銀行。將爾之旅行費。轉換旅行支票。藉以保護爾之現款。以免被偷竊或遺失之虞。旅行而攜帶現款。係極危險者也。

THE ROYAL BANK OF CANADA

### 成發公司

加拿大溫哥華成發公司啟事  
啟者林學操君因組織華僑中西大藥行歸國開辦是以將舉氏參茸國藥行全盤生意及製藥方讓與本公司承頂自後所有生意均歸本公司辦理各顧客如有宜購藥材者請向本公司採買同標特本公司加選著名藥品參茸玉桂藥材補品不論遠近大小交易極表歡迎

舉操氏參茸國藥總發行  
參茸補丸六兩庄 十二元  
萬應搜毒藥精 每樽四元二  
參巴補腎丸六兩庄 十二元  
新舊癆肺止咳藥汁 每樽壹元二五  
大幫花旗參平售  
特等 大枝參 每磅十八元  
頭等 中枝參 每磅十四元  
二號 普通參 每磅十二元  
正庄大高麗參 每磅十二元  
坤春北鹿尾巴 真正海狗腎  
李乾亨止咳藥丸每瓶壹元二五  
李乾亨止咳藥丸每瓶壹元二五

### 龔貞信 花舖

四號西街三九六

選售各種鮮花  
精製嫁娶花袋  
精製日用白貨  
巧製長生花圈

電話 Ba. 0410  
2390 W. 4th Ave.

### 傷風良藥

著名中山蕭家傷風寒茶  
書比超 B O 傷風丸 每盒 二毫  
高華氏 GROVES 效驗傷風丸 每盒 三毫  
列市 REID'S 立止傷風丸 每盒 三毫五  
鼎章 ANANIN 傷風丸 每盒 二毫五  
舍道巧辰豫防傷風丸 每盒 壹元  
委奇氏 VICKS 傷風藥膏 每盒 四毫五  
百家利 BUCKLEY 傷風藥膏 每盒 五毫  
二零三神效傷風丸一百粒庄 每樽 三毫五  
二一七立止傷風丸十二粒庄 每樽 四毫五  
加國感冒通鼻藥水連噴器 每盒 壹元二五  
加國感冒通鼻藥水 每樽 二毫五  
項市 KINGS 鼻感冒藥水 每樽 二毫五  
香港永昌堂傷風感冒油 每樽 二毫五

### 恭賀新禧 利路萬千

加拿大華商會  
臘味批發 食祿天然

臘味批發 食祿天然  
臘味批發 食祿天然

### 臘味批發 食祿天然

WING WING CO.  
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

臘味批發 食祿天然  
臘味批發 食祿天然

### 代論 美國怎樣幫助國府

(大漢公報駐滬專訪)

美國對中國情形，當然十分熟悉。他認為國府在軍事方面是很有把握的。國府的弱點是在政治方面。政治方面之所以成爲一個弱點，則因爲今天的國府，實質上是國民黨一黨的政府。這不但在國內各黨派一個藉口，而且使國際（當然主要是美國）在幫助國府時，不能不稍有不顧忌，解脫不利局勢的最好辦法，就是國府要「盡其在內」的進行各種必要的措施。因此美國認爲國府大越越好。通過的憲法在形式上越民主越好。一個「民主的憲法」通過之後，國府在國內外可給予一個民主化的印象，抵禦中共對國府獨裁的種種批評。繼之而來的政府改組，只要容納了若干別的政治份子，只要國民黨依然能保持其原有優勢地位，美國就可以宣佈中國業已完成民主大業。美國此次給予國府的援助，已可以說是給予「合法的民主的中國政府援助」，而決非單獨與一個同中共對抗的國民黨的援助。

根據這種政策，美國政府及其代表在十一月第三方面的輪旋，實已毫無成功希望時，馬司兩使向國府建議，第一迅速召開國大，第二在國大召開時，應宣佈停戰，第三必須放棄五五憲草，並設法使憲草在國大通過，第四必須爭取他黨派合作。國府的主張既與與方調人的提議相同，於是國大就迅速開幕了。馬紹爾將軍之所以沒有參加，只是不給中共一個口實，避免完全站在國府一方的嫌疑，使他此後更便於進行調處而已。

許多消息靈通的記者，曾先後報導，馬司兩使在國大期間，曾與國府主席蔣介石數次會談。對國大的情況表示非常關懷。杜魯門聲明中也避而不提國大，又不強調國府及各級機構的改組必須有黨派共同參加，反而特別強調他承認目下的政府，乃是中國合法的和美國所承認的政府，言外之意，已很明白。（未完）

#### 滿洲共軍向北潰退

南京廿五日電，東北戰事報告稱，共軍六師最近滿洲中部發動冬季攻勢，南渡松花江，衝入國軍防地，有威脅永吉及長春之勢。國軍激烈反攻，共軍不支，已陸續向北潰退。長春之威脅已得解除。

#### 中國派兵增強圍剿

南京廿五日合衆社電，中國佔領區安南東岸一百五十里之圍剿島，爲鞏固該島防務，是日調遣一萬噸運船一艘，滿載軍械糧食及增援軍赴該島增強實力。據大公報載稱，法蘭西在要求將圍剿島問題移交聯盟安全會以求公斷。最近有法艦一艘，欲派兵向圍剿島登岸，但被中國防軍下令退去。一九四四年日本海軍曾將島上法軍擊敗，佔領該島云。

#### 共軍奪據河北望都

南京廿五日合衆社電，國府方面是日承認共軍騎兵在河北省南部活動，已將距北平西南一百零五里之望都佔據。截斷平漢鐵路北段。共軍五千於昨廿一日與望都防軍激戰，四十八小時，防軍以寡寡懸殊，向南退至定縣。望都遂爲共軍佔領。共軍另一隊在河南進擊，是日將鹿邑佔據。鹿邑離南京西北約二百三十里。

#### 滿東國軍續有進展

南京廿五日合衆社電，國軍在滿洲東部，自去秋擊退區內共軍後，對於收復滿東治權，極有進步。在安東以北，鴨綠江西岸之水電廠，亦已由國軍全部收復。防衛電廠之俄軍已於廿一日撤入高麗境內。

#### 香港飛機一架失蹤

▲載有黃金一千五百萬元

香港廿五日美聯社電，駐香港英空軍司令部報稱，菲律賓巨型運輸機一架，載運黃金總值美金一千五百萬元，由京成飛抵香港。昨晚在距香港不遠地面，遽然失蹤。英空軍報稱，昨日下午三時，空軍部向與該機通訊，飭令該機升入高空，但該機未加答覆。香港當局現已下令驅逐該機及駛出海域。一俟明天，將派飛機偵察。

#### 黃河改道談商中斷

南京廿四日合衆社電，中央宣傳部長彭學沛宣稱，國府與共產黨談商黃河改道，因共產黨極力反對，談判已中斷。查一九三八年中國軍爲阻礙黃河前進，曾破壞黃河堤岸，放水淹沒魯南，自後黃河河水出海循着新道，政府現時以戰事結束，擬改河水流回舊道，但舊有河牀已爲共產黨用作耕地，故共產黨極力反對恢復舊道云。

#### 印度暴動繼續不已

▲學生請求脫離英國

印度孟買廿三日電，在過去拾二小時，孟買警察向暴動羣衆放槍射擊兩次，擊斃平民一人，重傷十人。情形嚴重。駐印度英兵奉命調入騷亂區，配備全副武裝，以防亂事擴大。孟買城內工廠機械廠，因交通停頓，工人往來阻塞，已完全關閉。孟買學生不顧警察命令，是日繼續遊行，紀念已故之印度戰時之僑政府主席波斯之誕辰。同時散發傳單，要求憲法會議，設立主權獨立之印度政府脫離英國。

#### 國府計劃陝西水利

重慶廣播訊，自從薩凡奇博士，來陝西考察黃河水利之後，國民政府爲謀西北水利工程早日付諸實現，現由行政院水利委員會決定將黃委會上游工程處自蘭州遷移西安，以便計劃實施陝西水利各段工程。該處處長陶履恭已由南京啟程赴陝西，全部人員將在春節前抵達。

#### 法蘭西欲協助德國

巴黎廿五日國際社電，法國外交部發言人稱，法國政府，昨日向英俄美三國提出關於談判德國和平條約問題，主張德各區域聯合組成中央政府，法國願將全部經濟及政治力量協助德國，恢復戰前狀態。法國最近曾致書於美政府，謂法國已願接收在美國之德戰俘，并准該等戰俘有自由權居留法國。

#### 阿根廷購德國商業

阿京布宜諾斯艾利斯廿五日加拿大社電，阿根廷政府昨日宣佈阿政府接收戰時德民在阿國建設之大商業行六十間。阿政府決以九千萬元購之云。

#### 本埠新聞

##### 洪門體育會交代誌

本埠洪門體育會，每年依照章程從衆選舉新職員，辦理會務，以振興體育。十餘年來，努力培養青年，學習國技。該會於昨二十三日下午九時假民治黨支部禮堂，舉行新舊職員交代，禮式簡單而隆重。黨員

#### 伊庇詩傢私製造公司

本公司專造時髦傢私發行兼零售  
A.B.C. Furniture Mfg. Co.  
353 E. Cordova St. Rear  
Vancouver, B.C. P.A. 7818  
司理馬遜修啟

#### 注意

ROCHESTERONE 凡人覺得衰弱精神不振而先衰此丸最合用  
每百粒拾六元六角五  
Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏 能治皮膚癢，癢，疹，及各種發炎。每盒五毫 大盒壹元五角  
外埠賜顧 郵費在內  
卡路街夾加都華街  
**紅星藥材店啓**  
RED STAR DRUG STORE  
Carrall St. Cordova Sts.  
Phone P.A. 4934 Vancouver, B.C.

#### 哀謝

先兄炳章字煥衡江公府君痛於中華民國廿六年元月拾五日申時病終於雲高華公醫院享壽七拾有三歲惟其家人等遠居祖國自淪陷以來音信全無未克親視含殮謹遵禮成服喪弟殿衡代爲辦理喪事經於同月拾八日上午十一時在暗市堂殯儀館舉行喪禮扶柩歸土叨蒙各宗親戚友誼等惠賜花圈輓聯並親臨執紼高誦降情殯存均感德誼誌數言以鳴謝悃  
功服弟殿衡合家拭淚稽首  
惠賜后列，恕不稱呼  
黃玉華拾元 大學農產公司五元  
楊朝花圈 鑑良花圈 可杜花圈  
黃廣進花圈 殿衡合家花圈

#### 哀謝

先宗兄陳華想不幸於元月六日在坑上魚池逝世荷蒙達權社胡秀林先生等協助辦理運柩出城來雲埠殯葬於廿日下午三時在暗市堂殯儀館舉行殯禮歸土復蒙各宗親戚友誼惠賜輓聯花圈躬臨執紼索送行高義隆情殯存均感德誼誌數言以鳴謝悃  
陳穎川總堂代謝  
厚惠列后 恕不尊稱  
洪門昆仲共助殯儀四十七元二毛五  
素車花圈各一 達權社民治黨各車  
一 陳穎川總堂車一 胡秀林魚濕  
工件全人花圈壹 宋昭揚 胡槐  
葉業 曾喜 葉文 以上每副儀五  
元 劉來三元 陳三 林圖 甄買  
沈南 馮九 陳煥 胡和 宋林  
李福祿 甄紀瞻 胡合 胡奏 陳  
容 以上每名二元 曾華 劉柱  
甄兆 黃效文 曹殿 楊勝 周潤  
陳表 劉超 馬大振 鄭佩德 黃  
有翠 黃杏 馬敦政 郭同 李銳  
曾錫 張江 梁煜林 以上每名一  
元 李錦五毛

#### 馬開錫電器專家

最新款收音機上市  
貨到有限請速來購

#### 新亞旅社

HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

#### HOY'S ELECTRONIC RADIO

SALES—SERVICE  
TWO STORE;  
605 E. Hastings 442 Main St.  
HA. 1660 PA. 1813  
Vancouver, B. C.

#### 利生隆啓事

啟者企查利生隆號樓宇生意業經賣去月內結束交舖仰各親友存下物件者即速搬遷如遲本號不負責任之責至各親友所欠一切數項亦請如數擲下以清手續此啟  
民國卅六年 元月四號

#### 遺失股份聲明

啟者氏夫林煥有前佔到雲高華埠鐵城崇義會實業股份本銀壹百元經有股份票存摺今因不幸氏夫棄世需款孔亟欲將先夫遺下股份本銀提回以資週轉奈因該股份票未如何失去無處搜獲特登報聲明倘有親朋好友有按押該股份票或執得者請於元月廿七日以前到崇義會報明如逾期之後所失去之股份票作廢此聲明以免後論此佈  
中華民國卅六年元月二拾日 林鄭氏特啟

#### 黃開花園廣告

WONG HOY  
2814 GILPIN ST.  
BURNABY, B. C.  
FA. 0464L

專種 \*\*\*\*\*

巧造長生花園  
精製慶會花籃  
花球

各等瓜菜秧發行  
各等生花秧發行

電話：PA. 1628 安裕同處理代  
HONG YEE ON  
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

#### 茂利公司

MORLEY COMPANY  
552 Fisgard St. Victoria, B.C.

各種茗茶  
參茸高麗  
地道藥材  
馳名丸散

(新) (辦) (到)

均齊已備 價錢相宜

#### 都緬戲院

正月廿七日星期一  
開始放映一星期

(險哉萬)

新影片描寫中國之現狀關於曹凌與八個大金之事實致有如火如茶之表演出生入死之情節令人驚心可泣可歌所謂悲從心上起惡向膽邊生者也影片中以華人名星曹凌新眼請早臨場勿失良機

DANGEROUS MILLIONS  
KENT TAYLOR - DONA DRAKE  
TALA BIRELL - LEONARD STRONG  
Directed by James Tinling  
Produced by Sol M. Winstel Productions, Inc.  
Released by 20th Century-Fox

DOMINION THEATRE 965 Granville St.

#### 復興公司

Ford Hing Co.  
124 Dundas St. West  
Toronto, Ont. Canada

加拿大 多明多

#### 信國有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
89-91 E. Pender PA. 6023  
Vancouver, B. C.

新到

花旗大紅蝦肉  
鮮紅大隻  
花旗江由柱  
光澤壯嫩  
南華淨草菰  
色白肉厚

#### 新光電器公司

SUN ELECTRIC  
Phone MA. 2042  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

經理那頓電器  
公司一切出品  
大小收音機及  
自動唱片收音  
兩用機兼裝修  
各種電器工程  
電機快捷妥當

僑胞回唐欲裝電燈  
鄉村者本公司代爲  
設計

Northern Electric

#### 兩性大贈品

紐約人生出版社  
丁原醫學博士編  
全書六萬言

▲新年大減價一個月  
(每冊三元)

現代性  
生活

男女兩性內外形狀解剖圖一大套  
衛生  
衛生

◎將主席著 中國之命運書二冊

真道會者，非常踴躍，由司徒提手...

旗幟行三鞠躬禮。○歷任會長張...

惠小官布開會宣言。及報告歷年工...

作概況。○新舊職員交代。由...

舊會長張惠小將印信遞交新會長...

建平。新書記伍澤濂接收文件。...

財政黃炳輝接收銀兩。○新舊職員...

互行一鞠躬禮。○新會長簡建平...

揮新辭。○新會長簡建平致詞...

洪門叔父及新職員發揮偉論。演講...

者計有司徒提手、張惠小、陳翼輝...

馬榮盛、梅拱學、黃炳輝、伍澤濂...

等。言言金玉。語語珠璣。每次講...

安答謝。○全體起立高呼中華民國...

萬歲。洪門治黨萬歲。洪人萬福...

等口號。並頌洪門三大信條。禮...

成散會。

發動「公道請願日」

中國洪門治黨駐加總支部。中國...

僑務救國總會。為協助加中僑...

合組之廢除苛罰運動。於廿六...

日發動「公道請願日」。特聯合...

請各界僑團踴躍。於該日舉行全...

大會。照錄其通告如下。

為通告事。茲接加中僑團聯合會...

除對華苛罰運動委員會函稱。已...

於元月廿六日發動「公道請願日」...

。擬請全加各地僑團。同於是日...

舉行全加大會。通過議案。分向...

加政府有關機關。致電呼籲。以...

其警悟。將該苛罰廢除。本總支部...

各埠新聞

滿城洪門黨社交代

滿城訊。本埠民治黨及連權社于...

十二日下午六時。舉行新執監委員...

與各科職員就職典禮。是日天晴日...

暖。各職員與黨員同志依時聯袂而...

至。濟濟一堂。由陳典鎮宣讀。行...

禮如儀。請主席黃金灼君宣布交代...

意旨。及全年行政經過。財政李仁...

林報告年度進支數目。并將存貯部...

據交由稽核員查核相符。秘書陳西...

凡報告文件往來經過。隨舉行職員...

就職典禮。榮耀過甚。奉委總支部...

在場觀禮。各科職員。高聲呼應。...

主席黃金灼君致詞。勉勵全體。...

加拿大黃江夏總堂

民國卅六年職員一覽表

執行委員 文甫 倫傳 潮衍 生元

衛青 漢魂 家鼎 公禮

煥屏 寶珊 少波 木榮

昭立 啟莊 淵偉 重敏

仕洲 景仁 光漢 振三

候補委員 公禮 樹柏 世濠 振三

秘書 文甫 倫傳 潮衍 生元

文甫 倫傳 潮衍 生元

倫傳 潮衍 生元

潮衍 生元

選舉預告

啟者本公司是屆董事局董事任期將...

滿照章改選民國三十六年董事局新...

任董事襄辦公司事務選舉票經分寄...

各埠江夏分堂及通訊處以便股東諸...

君就地投票選舉選後請將選票封...

封函面寫明係選舉票在於本年元月...

廿一日以前寄回本公司彙收以便於...

二月二日在本公司大禮堂當眾開票...

切勿延誤為禱

雲埠黃江夏實業有限公司啟

中華民國三十六年 元月十一日

雲埠黃江夏實業有限公司啟

雲埠陳頌川總堂民國卅六年職員表

正主席 宜顯 副 少佳 正財政 品乾 副 福忠

中文書記 明儉 副 文喜 正監督 宜談 副 明鏡

正調查 官早 副 瑞登 正議長 景山 副 鏡明

西文書記 日進 副 日亮 正交際 品光 副 鴻文

正核數 桃嵩 副 宜棠 催收員 明然 德業 寶德 社容

評議部 孔庸 金比 社朝 應煥 桂灼 應發 明康 宗穰 賢亨

金齊 宜熾 國賢 賢煥 賢儉 典輝 彥鏡 祖開 惠光

執行委員 馬華軒 黃中流 候補執行委員 黃作民 馬能友

監察委員 余煥慶 植龍顯 候補監察委員 馬才詠

文書科 馬漢南 馬卓之 黃潤空

交際科 馬卓之 黃潤空

公債科 馬卓之 黃潤空

核數科 黃煥來 馬述倫 庶務科 梁潤平 馬儒本

實業保管委員 馬華軒 馬政年 馬漢南

馬華軒 黃中流 馬炳樞 黃煥文 陳翠鳴 朱由星

黃中流 植龍顯 候補監察委員 馬才詠

馬卓之 黃潤空

黃煥來 馬述倫 庶務科 梁潤平 馬儒本

馬華軒 馬政年 馬漢南

黃中流 植龍顯 候補監察委員 馬才詠

馬卓之 黃潤空

黃煥來 馬述倫 庶務科 梁潤平 馬儒本

馬華軒 馬政年 馬漢南

黃中流 植龍顯 候補監察委員 馬才詠

馬卓之 黃潤空

黃煥來 馬述倫 庶務科 梁潤平 馬儒本

馬華軒 馬政年 馬漢南

黃中流 植龍顯 候補監察委員 馬才詠

馬卓之 黃潤空

黃煥來 馬述倫 庶務科 梁潤平 馬儒本

華僑旅運社啟事

啟者本公司成立以來專辦理出入口貨物兼接運僑匯...

惠顧成績甚佳現又遷於海外僑匯日本公司為便利僑胞...

華僑旅運社凡有洋船抵港均派社員下船招待並備汽車運...

胞安全妥當僑胞如有委滙不論遠近本公司均能送到府上...

意尚望僑胞留意焉

本旅社印備招紙利便僑胞領取貼于行李俾抵港時以易認...

惠顧請移玉本公司或廣德隆合勝號李華君等處索取均隨...

△香港司理 馮錦泮 黃紹棠 周興業

America China Exports Ltd. 312 Holden Blvd. Vancouver B.C.

America China Exports Ltd. 32 Bonham Strand St. E. Hong Kong, China.

總行：香港德輔道中十六號

分行：文咸東街三十一號

駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會通告

為通告事。本會辦理之航空救國美金券。前經派員駐會發...

通告催領。以期清發。各在案。惟查未領換領者。尚有七百餘名。本...

會自應依照原議。將該項未領換領之券。繳報政府。以清手續。惟...

念各僑胞當日救於國難。因而踴躍購券。本會為顧全僑胞利益起...

見。未便遽行繳銷。所以一再延期。敬候換領。茲為切實清發起見...

特再定期自本月廿六日起至二月廿六日止。每逢星期日午十二時至四...

時止。派員在本會發領。務仰未領換領之各僑胞。亟宜到會換領。其...

或因遺失正式收據者。可親來或函報。取具發條。以憑發領。自此次...

通告辦理之後。如仍放棄不領。乃係自誤。特此通告。仰各知照。

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada

中華民國三十六年 元月廿四日

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada

CHINESE WAR RELIEF ASSOCIATION P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada



### △世界新聞

#### ●安南問題不易解決

安南河內廿四日電。越南革命軍與法兵交戰。相持不下。以政治方式解決爭執困難。欲一方兵征服他方亦不易。戰事簡直已成僵局。據越南革命方面表示。極願將安南問題移交聯盟國安全會。以求解決。若安全會仍無辦法。安南將求第三者作仲裁。從中調解。有等觀察家。謂安南去年十二月十九日發生第三次亂事。安南最左傾份子固不能辭其咎。但在巴黎之法國政府。亦有助長今日安南之形勢。安南一切措施。當然倚靠巴黎。但巴黎政府對於安南實情。完全不知。無怪法軍之不能維持安南之安全。聞安南革命黨人。現多希望印度與緬甸兩國給予物資及精神之擁護云。

#### ●仰光搜捕共產黨徒

仰光廿四日合衆社電。緬甸軍警。因共產黨徒在仰光市內繼續鼓動亂事。是日嚴行搜捕。已拘去共產黨徒廿六人。共黨領袖得蘇蘇為警察追趕。急向一古塔內逃入。因塔內拜神者眾多。情形擁擠。得蘇蘇混入人叢中。警察無法辨認。致被逃脫。

#### ●英皇會宴緬甸領袖

倫敦廿四日聯合社電。英皇佐治六世。是在巴黎汗宮殿。召集緬甸代表領袖增生(譯音)及其他要人宴會。席中談及緬甸獨立問題。據緬甸駐英公使關代官稱。英緬兩國會議。關於緬甸獨立問題。現雖未能實現。但對現在談判上頗有進展。

#### ●他蘭透港艦之爭執

意大利他蘭透軍港廿四日合衆社電。駐本港意海軍部代官稱。本海軍港依照英美法俄四強外長於去年所規定之議定和平條約。於四月十日應將該軍港全數軍艦交出四強管理。該港市民及全部海軍人員。甚不滿意四強之反覆舉動。因聯軍國於九四三年曾允意國。謂意國若投降於聯軍。在戰後能留存其全部之海軍艦隊。但根據現在規定之和平條約。意國只得保留舊式戰艦二艘。巡洋艦四艘。驅逐艦四艘。該代官稱。該港之艦隊。只能從從英美命令。交其保管。但對法俄。則不能照辦。意將之毀滅云。

#### ●希臘從新組織內閣

希臘雅典廿五日聯合社電。希臘威權官方代官報告。希臘佐治二世。昨委任保皇黨領袖地茂特里士麥摩氏為內閣首相。從新組織內閣。前任首相江斯單氏被委為外交大臣。

#### 陳繼堯醫師

診症時間  
上午十一時...至一時  
下午三時...至五時

奇化街五四一號  
電話 HA. 3547L

#### 火酒乃工業之需要

本總理與各同事們所以能自告奮者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需之戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出者為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

#### 東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告  
本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽爐溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷備極周至特別歡迎

電話 PA. 5080  
司理人 馬修誠全啟 余毓珊全啟

#### 新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中西菜式  
經濟晚餐  
大小燕會  
均隨尊便

電話 辟矢佛 六六四二

#### 美盛金舖

MEE SHING  
434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B.C.

十足金葉首飾  
各廠大小鐘錶  
各款眼鏡  
司理鄧鴻隆啟  
喊線仔連 二五〇壹

#### 生隆棧藥房

SANG LUNG JAN  
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛窄結羊毛長短襪內衣內衣睡衣說衫及皮靴袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止批氣器具如不見效原銀奉回  
△價錢▽每副拾五元  
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五  
丸散目錄函索即寄  
喊線 MA. 0885



#### 萬福人參精滋補藥露

經加政府醫藥部檢驗合格准許上市價銀相宜此滋補藥露乃本藥行製藥師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯顏潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛弱者服之可立即日臻強健。且藥性不寒不燥無論男女老少均宜常服誠為補品中之聖藥也

加拿大總批發處 永年藥房  
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

#### 雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

真正原庄白樹油 每樽二毫五  
驅寒止咳葯膏 每盒三毫五  
天寶堂如意油 每樽二毫五

#### 平安茶

主治傷風外感。粒粒痧症頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉痢疾。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。家居旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元

#### 殺螺仔藥粉

每盒三毫五  
治傷風外感。粒粒痧症頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉痢疾。痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。家居旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元

#### 天堂濟眾水

專治霍亂嘔瀉水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症  
二十庄每盒二元四毫

#### 天堂龍腦油

傷風鼻塞 腰痛頭痛 風寒咳嗽 皮膚濕毒 搽食兼用

#### 李天助濕毒藥膏

專治一切濕毒瘡癤  
每盒一元

CHINESE HERB CO.  
807A WEST ST. VANCOUVER, CANADA

#### 廣珍金器鐘鏢舖發售

KWONG CHIN HO CO.  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

筆水墨  
最近辦到大帶(和打文)(相架)各種墨水筆每枝由三元半起。每副由五元起(連諸公司)新出奇筆用兩年不須添墨水每枝六元七毛三

#### Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone PACIFIC 6436 Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹元肆角價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

#### Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

統理男女全科  
電話 MA. 2053  
話住所 West. 1489 L1

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

#### 精補精

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮帷補品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之無不相逢。民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。一服精補精。不上半刻。即覺一團暖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精。是得世界公認。為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

主治：腰膝痠軟 夜尿遺洩 能力欠安 神經衰弱 婦人經病 精神不振 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱

雲埠代理 金利源 輔行

#### 者之服 眼相 晚

專家 驗眼 較兼 鏡眼 專家

氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd  
118 Hastings St. W. Pacific 829

#### 行藥臣弼林堂濟廣

KWONG CHAI TONG CO.  
怡安後 8613 Pender St. E. 喊線八六壹三 Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香粉齒粉跌打金耳環草正理胆花旗參海狗鞭等發客

- 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
- 跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
- 萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
- 萬應掃毒藥片 每樽 四元
- 萬應濕毒止痛葯膏 每盒壹元七毛五
- 大便疴丸 每樽 壹元
- 代理美國美華堂參茸補葯汁 大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧請自理  
舖在雲高華片打街門牌九十二號

#### 店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

- 九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 南乳
- 四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
- 淨絲燕窩 天等豈豈 王老吉茶 沖菜
- 源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
- 白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹筴
- 苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
- 濟藥水 萬金油 木耳 耳膠 麵

來貨無多 購請從速  
新電話 Pacific 5845

國內新聞

冬季內河水淺

粵航運未暢
△穗市船舶共一一五二艘
廣州訊：關於本市各地之水陸交通概況。記者昨昨訪交通部廣州航政局與各航運商。探詢一切。據航政局消息。中央交通當局。亦極關懷粵省航運問題。惟以復員初期未盡上軌道。復限於財力。致一般發展未能如所希望。近數月來。同方積極推進。復因交通部撥發復員航業貸款辦法。一般航商。得以在涸轍之時。領得款項。修理船隻。得漸繁榮。據航政局統計。卅五月份船隻停泊廣州港區者。共一千一百五十二艘。其中汽船一六九艘。電船二六〇。拖駁艇一六九。機帆一〇。帆船六四一。在此一兩月間。行駛東江。老隆。河源者有二拾一艘。西江梧州者有四拾九艘。北江則多為無定期之載貨船。惟最近消息。船隻則日趨減少。其原因。一方面因為節近冬季。河水涸淺。食水較深之船隻。多暫停航。而粵漢。廣九。與各公路之運輸時間。日臻縮短。吸收大批貨客。對水運不無影響云。

滬銀錢業畸形發展

上海航訊：本市工商蕭條聲中。各業日有倒閉。獨金融業呈生氣勃勃之狀。老銀行錢莊基礎鞏固。毫無動搖現狀。新銀行錢莊仍有陸續開辦。近數月來。各地行莊領得財政部執照。在滬開業者。日益增多。迄目前為止。創設復業之行莊已達六十餘家。全市行莊。連前共有二百餘家云。

西安輪船被罰百萬

廣州信：粵海關於西安輪船被罰白銀案。據海關負責人稱。共有銀條一百零七條。重七拾五斤餘。銀元七千五百餘元。雙毫三萬六千餘元。數目驚人。現該批白銀。經予沒收充公。至西安輪船放白銀之暗格。亦已派員拆卸。併照章處罰該輪罰款壹百萬元云。

義泰公司莊書

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

明朝宮闈秘史 壹元
第一美人倫得小傳 六毛
絕代香妃秘史 六毛
隋煬帝歷史三毛 六毛
列國宮闈秘史 六毛
秋水軒補注增解分類提要 六毛
貴妃演義三毛 四大妖婦八毫
言文對照商業新尺牘 三毫
分類句解新式尺牘大全 二元
和尙娶妻四毫 尼姑產子三毛

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.
豐富維他命
VITAMIN B1 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用。一百粒五元七毫五
老人用。一百粒八元
二百粒十五元

保安堂
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.
新到平沽
生晒抄參 珍珠末
泡糖抄參 個半黃
北高麗參 六神丸
茸片茸末 甘和茶
蛤蚧補茶 杭菊花
大北芪片 首烏片
大防党片 大熟地
左壽堂膏 大生地
丁棗杞王 巴戟肉
聯合眼丸 銀針茶
用包螺仔粉 每磅二元二五

加中貿易行
C. C. TRADING CO.
77 Chestnut St.; Toronto, 2. Ont. 大
(靚包菜發)
綠黃豆
[宜相格價]

廣生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
336 Pender St. E. Vancouver, B.C.
土製抽油
土製咸魚
豆豉冲菜
四時瓜菜

恭賀... (剪此告白寄來)

買壹送壹

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮亮者每月內新發銀三元五角
新發明洗髮粉洗髮好滑皮膚潔淨每樽二元
新發明黑髮水染髮黑髮每樽二元
新發明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏 每樽二元
新發明止咳化痰藥水 每樽二元五角
新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛頭痛頸痛流鼻水化痰化氣化滯心痛耳內痛大小瘡無名各種毒瘡風濕粒疹疹症內服外搽
萬金膏化痰止咳口乾鼻燥傷風頭痛四時感冒時症各種皮膚毒內服外搽 每樽五毫
普濟水時行瘟疫四時感冒嘔吐瀉急症痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止痛胃痛化滯化氣藥粉每樽七毫五
神效紅痢症胃痛冷腎紅腎藥水每樽二元
新發明專治沙淋淋濁腎內石二元

勤毒靈丹 每樽三元
治老年癱瘓 週身痠痛 紅雲血癱 各種雜症 奏效如神 遺傳惡疾 此藥水功能固本壯身 凡性慾不振 早洩者一搽之後 勃起靈速 耐久不倦
男女快藥膏 每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後 耐久興旺
正北高麗參 每盒二元
神效專治心弱失眠安睡藥水 每盒二元
哈蚧大補茶 每包七元
爛脚注意 勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盒二元

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437, Quesnel, B.C. Can.
汝是否怕食餐
Bas's No. 77 Stomach Remedy 能即治胃反酸及腸胃氣脹
每樽五毫及壹元各藥店均有發售或直寄銀倫敦藥材舖郵費在內
Penicillin 「奇藥」能治好多種病症
新價每樽三元一毛五
雙料每樽六元

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
藥水價錢相宜 街廣天夾街福埠雲

余毓華氏新發明

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮亮者每月內新發銀三元五角
新發明洗髮粉洗髮好滑皮膚潔淨每樽二元
新發明黑髮水染髮黑髮每樽二元
新發明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏 每樽二元
新發明止咳化痰藥水 每樽二元五角
新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛頭痛頸痛流鼻水化痰化氣化滯心痛耳內痛大小瘡無名各種毒瘡風濕粒疹疹症內服外搽
萬金膏化痰止咳口乾鼻燥傷風頭痛四時感冒時症各種皮膚毒內服外搽 每樽五毫
普濟水時行瘟疫四時感冒嘔吐瀉急症痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止痛胃痛化滯化氣藥粉每樽七毫五
神效紅痢症胃痛冷腎紅腎藥水每樽二元
新發明專治沙淋淋濁腎內石二元

疴甜尿
最新發明 治疴甜尿 疴甜尿完全消滅 除疴甜尿之外 兼能治疴甜尿之毒 疴甜尿之毒 疴甜尿之毒 疴甜尿之毒
疴甜尿之毒 疴甜尿之毒 疴甜尿之毒 疴甜尿之毒

正北高麗參
神效專治心弱失眠安睡藥水 每盒二元
哈蚧大補茶 每包七元
爛脚注意 勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盒二元

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver, B.C.

樂觀圖書館
新到三月份香港各家大報小報一律每張一毛長期亦照計包寄費先導口報一毛
先聲開心溫柔鄉中華紅線新報趣報千帆大觀英報環球
伶星綺羅香好彩骨子風情真摯超越橫流新聲僑訊威風玉屏風伶影
周白蘋在戰後第一新報巨著中國殺人王！
偷渡太平洋上集中集下集合售式元二毛
新聲雜誌第五期六毛台山華僑雜誌第八期二毛
此書是中國影星半開玫瑰全裸出浴浴過
美人畫 你睇唔見
包你見就開心為君舒憂歡迎到贈
外埠請付三毛代買硬紙筒寄否則不贈
本館每日開門時間晨至十點，下午五時至六時

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Phone TAtlow 1377
Vancouver, B.C.
Tatlow 1377
線喊新意注

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734
重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·各式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草
本公司出品烟仔烟絲及各種蔗糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎
地址 二八五街利街
電話 起市定〇五八九
起市定壹壹二七

金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
發行零沽 特別相宜
參茸玉桂 補品辦到

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 2050
Vancouver, B.C.
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養兒質甜味美確
對經濟養食有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶



◎修整水龍電器  
啟者本人專接修整水龍水廁水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命  
M. BEHRENS FR. 5814

◎中國英文月刊  
●環球畫報  
●新寧雜誌  
●家庭中的好書  
●大華旬刊  
●佛門春色  
●雲高  
●華人女界注意  
●羊毛女長衫大掃賣  
●靚狐毛領女長襖  
●靚毛領女長襖  
●原價五十二元半平沽卅九元五  
●原價五十五元平沽三十七元五  
●原價五十九元半平沽卅二元五  
●現沽每件卅二元五  
●其他各色女外衣均減價五折平賣

◎修整水龍電器  
啟者本人專接修整水龍水廁水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命  
M. BEHRENS FR. 5814

## 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本

**中國銀行啓事**

頃奉敝總行電示自即日起凡匯往東北下列各地信匯或電匯均可由敝總行轉匯(票匯暫不接辦)特此登報週知

潘陽(遼寧) 長春 營口  
撫順 鞍山 遼陽  
錦縣 永吉(吉林)  
四平 本溪  
紐約 中國 銀行  
紐約中國銀行華埠分經理處全啟  
民國卅五年十二月二日

△代東  
本社定于二月二日舉行共週年紀念典禮統請  
達權社總支部 團體昆仲姊妹蒞臨指示禮  
洪門民治黨總支部 團體昆仲姊妹蒞臨指示禮  
儀曷勝榮幸  
加拿大 達權社支部同人敬約  
卡技利

### 祖國新聞

#### 國府對和談之願志

去年十一月國大召開以前，政府在十月十六日向中共提出八項諒解，以便下令停戰。如期召開國大制定憲法，經過第三方面人士之斡旋，政府亦表示願意讓步。想不到因為中共堅決反對，並要求停開國大，而告停頓。國大以後，政府以為實施憲政有期，願派員往延安繼續進行商談。但中共之答覆，仍然要恢復去年十一月三日以前之軍事位置，及取消制定之憲法為先決條件。但不知一月三日以前之軍事位置，因為地方經戰事摧殘，正在復員而且恢復秩序保護人民，乃政府職責所在。如果中共真的有和平之誠意，儘可以依照三人會議成立之整軍乃統編各方案實施。一時之軍事位置，自無有爭執之必要。至於取消憲法，此次制憲之國民大會係全國各民族，各省市，各職業代表所組織，各黨派及社會賢達亦均參加。況且所通過之憲法，亦即政協所協議之原則。中共實無理由可以反對。根據以上之事實，政府為努力和平統一，委曲求全，希望中共休諒政府相忍為國之苦心，捐除成見，繼續協商。政府並再次提出恢復和談之方案，以為商談之依據。第一，政府願派員赴延安，或請中共派員來南京，繼續進行商談。或舉行圓桌會議，邀請各黨及社會賢達參加。第二，政府與中共雙方軍隊，就地停戰，並協議關於停戰之辦法。第三，整編軍隊恢復交通。政府仍依據二人會議之原則繼續商談。第四，地方政權，共商合理解決。

(續完)

#### 省令各縣加緊清匪

重慶廣播訊：廣東省主席羅卓英，近通令全省各縣，加緊清匪工作。限元月三月底以前，完成各地地方清匪工作。聞現在海南島及東北江一帶之武裝土匪，估計仍有一萬二千人，其中海南島上之土匪不下六七千人云。

#### 越南華僑奉令種痘

重慶廣播訊：越南河內戰事，安南革命軍之活動力，逐漸減弱。法軍已控制河內，河內市內之華僑區，多數房屋均被焚燒。同時河內天花痘症流行，各華僑已奉令種痘。因為當地藥物十分缺乏，我國駐河內領事已電請政府運送救濟云。

維他命阿富維他命  
VITAMIN F  
老年身弱及過時有咳嗽者可即服用阿富維他命。天性衰弱，週身疲倦及面青無神者可即服用此丸。通年常服，能早補身補腦。寒天服食最為適宜。人生幾何不認此丸。每樽三元五角。包郵費兩樽六元五角。雲坤奇氏出品。

露髮生驗效氏奇  
KAY'S HAIR LIQUID  
贈醫頭髮不收銀  
如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多諸症，到來受醫，其中有種種原因，對於食料或有相關關係，如欲保全頭髮不可遲來，每樽壹元八角。五，大樽三元五角。溫汝祥代理：廣和昌。270 Pacific Ave. Winnipeg, Man. 溫汝祥代理：惠南藥房。10211-97th St. Edmonton. 點問轉代理：惠南藥房。

接整水龍  
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命  
D. Drummond  
207A Dundas St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

天香馳名抽油之一  
白鼓油  
色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。夠好，夠香。又平，又靚。歡迎批發。價錢另議。

天香出品  
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴  
頭抽油 原枝 蘇梅醬 豆  
生晒原抽 蠔油 豆腐(時)應市  
銀絲麵 蠔豉 海鮮醬 菜干

罐頭豆腐 雲坤奇氏出品  
雲坤天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.  
Telephone HAstings 3788

原鼓  
鮮味  
香五  
香五  
香五  
梅豆  
菜鼓  
油菜  
油菜  
油菜  
啓謹廠油政國中埠雲  
China Soya-Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B.C.

耀邦龔  
DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕爛脚新舊各種奇難雜症及筋脈曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

煤炭發售  
快捷送到  
瑪普煤炭公司啓  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B.C.

請購買  
標列地  
靚麵包  
華新書局  
以下貨物製備大批批發另商  
中國光潤墨汁每樽一元五角  
紅紙初學習字部每打一元五角  
唐人習字部每打一元五角  
抄書部每打一元五角  
九宮格習字部每打一元五角  
各種字部每打一元五角  
頂薄飛郵信箋每冊一元五角  
頂薄飛郵信封每打一元五角  
大小中國紅箋信封每打一元五角  
靈驗治皮膚病藥膏每樽一元五角  
靈驗治皮膚病藥膏每樽一元五角  
以上貨物奇貨難求者自理  
△圖書目錄印備函索即寄  
WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！  
卡城華區現有一幢磚樓(共三層樓)上有房舍十比個及有土庫(出賣)取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館(兼做冰水糖菓生意)出賣。全盤連傢俬傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣。在點問頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元。一間壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極歡迎！  
電話：R. 2326  
地址：HO LEM  
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之花旗鷄蛋麵絲  
美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算  
各大商號均有代理  
雲坤奇氏出品  
Manufacturers Of Farkay Noodles  
Northwest Food Products Ltd.  
433 Georgia St. East. Vancouver, B.C. Canada

CHINA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
29 St. James St. East  
Montreal - P.Q. Canada

國際美味粉  
滿城永泰公司  
WING TAI CHONG COMPANY  
84 Lagachetiere St. W  
Montreal - P.Q. Canada

雲坤奇氏出品  
Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 - 2141 Dundas Street  
Vancouver, - B.C.

李乾亨督療時露 第一止咳  
雲坤代理 國信公司 茂利公司 興利公司  
活生藥行 輔行公司 宛地祥埠 新南京  
元發公司 廣萬生 都朗度埠 生同盛  
大漢公報 金利源 滿地可永昌泰 良機  
域埠代理 滙生源 列必珠埠 保安堂

總批處雲坤 上海貿易行 每瓶一元二角五分  
李乾亨特製紅色大補丸 每瓶五角  
正北大高麗參 燕山地道甜油玉桂 每瓶四角  
新到清糖老山抄參 真正北冰洋海狗腎 每條壹元  
大小枝花旗參 △遠近光顧  
△價計公道

啟者美國世界民航公司現在恢復航行委弟為華人客務部司理備諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請到弟處定位及詳細情形請函商或面洽均備歡迎  
上海貿易行  
Shanghai Trading Co.  
193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
MARINE 1831  
李乾亨啓